

KARTA GEWARANCYJNA

1. Maszyny i narzędzia KH Trading są objęte gwarancją 6/24 miesiące, począwszy od daty zakupu, jak opisano w Kodeksie postępowania cywilnego (przy składaniu reklamacji dowód zakupu lub faktura z potwierdzeniem odbioru musi być dołączona do karty gwarancyjnej).
2. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych niefachową obsługą, przeciążeniem maszyny, postępowaniem niezgodnym z treścią niniejszej instrukcji obsługi, stosowaniem akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone, nieautoryzowanymi naprawami, normalnym zużyciem ściernym i uszkodzeniami powstałymi podczas transportu. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje części i wyposażenia dodatkowego, jak na przykład silnika, szczotek węglowych, uszczelnień i części obsługiwanych gorącym powietrzem oraz części, które należy wymieniać regularnie.
3. Jeśli okaże się, że naprawa nie jest objęta gwarancją, wszelkie koszty napraw i wysyłki do i z ośrodka napraw producenta będą płatne przez klienta zgodnie z obowiązującym cennikiem. Patrz www.
4. Podczas składania reklamacji, musisz mieć kartę gwarancyjną, wskazującą datę zakupu, numer seryjny maszyny, pieczętkę sprzedającego i podpis sprzedawcy, jak również dowód zakupu.
5. Reklamacja gwarancyjna powinna być składana w sklepie sprzedawcy, gdzie maszyna została zakupiona lub można przesłać ją do ośrodka napraw. Sprzedawca jest zobowiązany do wypełnienia karty gwarancyjnej (daty sprzedaży, numeru seryjnego, wstawienia pieczętki sprzedawcy i umieszczenia podpisu). Wszystkie te informacje muszą być wpisane podczas sprzedaży.
6. Okres gwarancyjny zostanie wydłużony o czas, przez który maszyna znajdowała się w posiadaniu ośrodka napraw. Jeśli naprawa lub usterka nie są objęte gwarancją, wszelkie koszty obejmujące naprawę i wysyłkę będą ponoszone przez właściciela maszyny / narzędzi. Zalecamy wysłanie maszyny w jej oryginalnym opakowaniu. Prosimy również o załączenie krótkiego opisu usterki umieszczonego w opakowaniu.
7. Przed wysyłką maszyny do naprawy, należy ją starannie wyczyścić. Jeśli otrzymana maszyna będzie brudna, może ona zostać odrzucona przez warsztat naprawczy lub użytkownik może zostać obciążony kosztem jej oczyszczenia.

KH TRADING, Sp. z o.o.
Skrytka pocztowa 7
02 - 695 Warszawa 68
Tel.: 0 801 033 077
(opłata jak za połączenie lokalne)
Fax: (022) 43 35 332

ZAKŁAD NAPRAWCZY
Ośrodek logistyczny Klecany
Topolová 483
250 67 Klecany
Czechy

Miasto spedycyjne WROCLAW
Adres UL. PUŁASKIEGO 48 - 50,
50 - 443 WROCLAW
Kierownictwo Elżbieta KNOTZ
Telefon (71) 337 47 74
Telefon wewnętrzny (22) 510 73 33
Telefon/Fax (71) 372 89 86
Telefon całodobowy 0 507 003 071

GODZINY OTWARCIA:
Pn - Pt: 7:30 - 16:30

INTERNET: www.uni-max.com.pl
info@uni-max.com.pl
bok@uni-max.com.pl

Produkt: FREZARKA PIONOWA SDL - 16 Z POSUWEM RĘCZNYM	
Typ: SDL-16	Numer seryjny (produkt serii):
Data produkcji:	Uwagi ośrodka napraw:
Data sprzedaży, pieczętkę, podpis:	

Reklamacja nie będzie przedmiotem przetwarzania bez prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej lub bez dowodu zakupu, włącznie z podaniem typu wyrobu (faktury, dowodu zakupu).

www.uni-max.com

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

FREZARKA PIONOWA SDL - 16 Z POSUWEM RĘCZNYM



SDL-16

Szanowny Kliencie. Dziękujemy za dokonanie zakupu sprzętu od KH Trading, sp. z o.o. Nasza firma jest gotowa do zaoferowania swych usług - przed, w trakcie i po zakupieniu wyrobu. Jeżeli masz jakieś pytania, komentarze lub pomysły, prosimy o skontaktowanie się z naszym ośrodkiem handlu. Zrobimy jak najlepiej wszystko co możliwe z naszej strony, aby zaadresować Twoje komentarze lub pytania pod właściwy adres.

Przed pierwszym użyciem maszyny prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji maszyn z napędem mechanicznym należy do obowiązków ich użytkownika.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj eksploatować niniejszej maszyny zanim zapoznasz się z całą instrukcją i zanim poznasz jak się z nią obchodzić. Przechowuj niniejszą instrukcję celem umożliwienia skorzystania z niej w późniejszym czasie. Zwracaj szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa. Nie stosowanie się do zasad bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała u osób obsługujących maszynę lub znajdujących się w pobliżu, albo może spowodować uszkodzenie maszyny i przedmiotu obrabianego. Należy zwracać szczególną uwagę na uwagi i etykiety bezpieczeństwa znajdujące się na maszynie. Nie należy nigdy usuwać ani uszkadzać tych etykiet.

Prosimy wpisać informacje takie jak: numer faktury i numer dowodu zakupu w tym polu.

OPIS

OSTRZEŻENIE: Lekka frezarka ze stołem poprzecznym. Wysokość stołu ustawiana jest za pomocą pokrętła ręcznego, posuw w kierunku do przodu i posuw poprzeczny realizuje się za pomocą dźwigni ręcznej. Szeroka podstawa stojaka zapewnia stabilność maszyny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie prądu elektrycznego	~230 V / 50 Hz
Moc pobierana550 W
Obroty2 840 obr/min
Posuw poprzeczny85 mm
Posuw w kierunku do przodu80 mm
Wielkość uchwytumaks. 16 mm
Wymiary stołu210 × 360 mm
Masa45 kg

Dokładność instrukcji, wykresów i informacji zawartych w niniejszej instrukcji, zależy od daty druku. Z uwagi na ciągłe udoskonalanie produktu, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie jego parametrów technicznych bez uprzedniego powiadomienia o tym klientów.

ZESTAWIENIE NAPRAW I KONSERWACJI

Zestawienie napraw i konserwacji:

DATA	ZESTAWIENIE NAPRAW I KONSERWACJI	WARSZTAT NAPRAWCZY

ZESTAWIENIE ZMIAN

Użytkownik zobowiązany jest do przeprowadzenia prób i zmian wyposażenia elektrycznego maszyny zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami prawa. Zestawienie wyników:

DATA	ZESTAWIENIE ZMIAN	TECHNIK, KTÓRY ZMIANĘ WPROWADZIŁ NUMER / PODPIS

UWAGI NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Symboly wykorzystywane w całej instrukcji



Ostrzeżenie!

Symbol ten informuje o ryzyku odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny albo materiałów.



Ostrożnie! Użytkujesz maszynę z napędem elektrycznym.
Zagrożenie ze strony prądu elektrycznego.



Ryzyko pochwylenia przez wirujące części maszyny!

Uwaga na wirujące części maszyny. Luźne części odzieży lub części ciała mogą zostać pochwycone przez wirujące części maszyny.



Ostrzeżenie!

Ryzyko uszkodzeń.



Uwaga:

Dodatkowe informacje



Stosuj środki ochrony osobistej.



Instrukcje ogólne

- Upewnij się, czy znasz swoje narzędzie lub maszynę i jesteś zapoznany z procedurami obsługi. Poznaj związane z nimi ryzyko, jeśli nie byłyby wykorzystywane prawidłowo.
- Jeśli inna osoba będzie użytkować tę maszynę sprawdź, czy osoba ta zna sposób bezpiecznej obsługi wyposażenia i że jest zapoznana z niebezpieczeństwem i zagrożeniami, jakie mogą pojawić się w razie nieprawidłowego jego użytkowania.
- Należy zwracać szczególną uwagę na uwagi i etykiety bezpieczeństwa znajdujące się na maszynie. Nie należy nigdy usuwać ani uszkodzać tych etykiet. Jeśli etykieta ostrzegawcza stanie się nieczytelna, prosimy skontaktować się ze swoim dostawcą.
- Utrzymuj swoje miejsce pracy w stanie czystym.
- Nigdy nie pracuj w ciasnym miejscu lub w źle oświetlonym pomieszczeniu. Upewnij się, że podłoga jest mocna i stabilna i że możesz poruszać się po niej z łatwością.
- Utrzymuj narzędzia w stanie czystym i tak, by zapewniały bezpieczną pracę.
- Uchwyty nie powinny być pokryte smarem i kurzem.
- Upewnij się, że dzieci, osoby postronne i zwierzęta nie mają dostępu do Twojego warsztatu.
- Nigdy nie umieszczaj dłoni i nóg wewnątrz obszaru pracy.
- Nigdy nie zostawiaj pracującej maszyny bez dozoru.
- Używaj maszynę jedynie do tych celów, do których została ona zaprojektowana.
- Używaj środki ochrony indywidualnej takie jak: okulary ochronne, ochronniki słuchu, maskę na twarz, bezpieczne obuwie robocze itd.
- Nie noś zbyt dużych ciężarów i wykorzystuj w tym celu obydwie ręce.
- Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.

- Nie pracuj na maszynie, jeśli masz zawroty głowy lub czujesz się słaby.
- Wszelkie modyfikacje i ulepszenia maszyny są surowo zabronione. Jeśli zauważysz jakieś pęknięcia lub uszkodzenia maszyny, nie pracuj na niej.
- Nigdy nie wykonuj żadnych czynności związanych z konserwacją podczas pracy maszyny.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nienormalne oznaki lub usłyszysz jakieś dziwne dźwięki, natychmiast wyłącz maszynę.
- Nie zapomnij zdjąć z maszyny wszystkich kluczy, wkrętaków, po ich użyciu.
- Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny sprawdź, czy wszystkie śruby są pewnie dokręcone.
- Regularnie przeprowadzaj konserwację. Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny sprawdź, czy maszyna znajduje się w dobrym stanie do pracy i nie ma jakichkolwiek uszkodzeń.
- Podczas napraw stosuj tylko oryginalne części zamienne.
- Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych maszyny lub innych części nie zatwierdzonych przez jej producenta, może spowodować uszkodzenie maszyny i obrażenia ciała personelu obsługi.
- Maszynę należy wykorzystywać tylko do takich prac, do których jest ona dostosowana. Nie należy przeciążać narzędzi, akcesoriów lub samej maszyny. Do wykonywania prac o większym zakresie należy użyć maszyny o większej mocy.
- Nie należy przeciążać maszyny. Zastosować takie obciążenia podczas pracy, aby można ją było wykonywać z dogodną prędkością.
- Nie wystawiać maszyny na działanie zbyt wysokiej temperatury lub bezpośredniego promieniowania słońca.
- Maszyna ta nie została zaprojektowana do użytku w warunkach wilgotnego środowiska lub pod wodą.

Montaż

- Ustawić maszynę na równej i mocnej powierzchni.

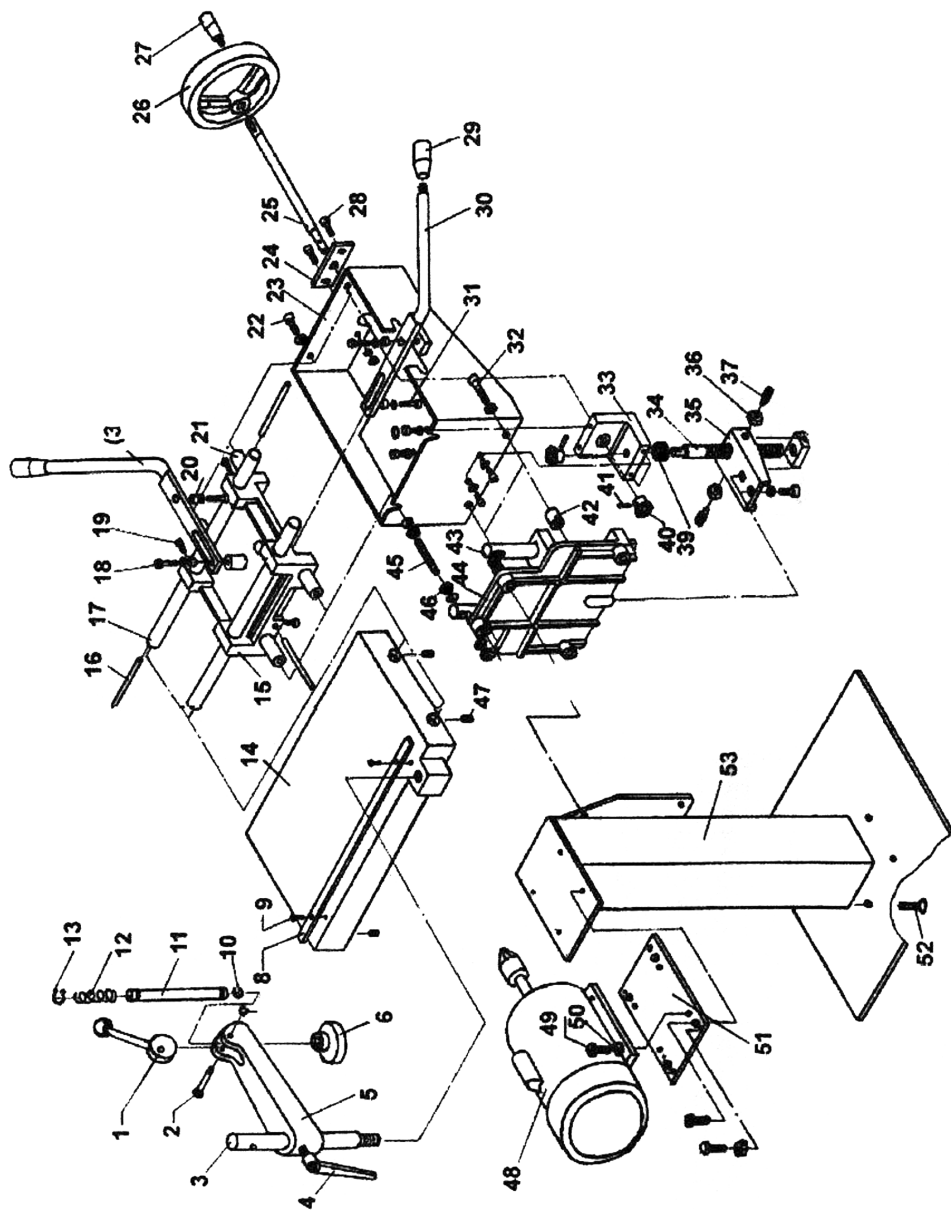
Wyposażenie elektryczne

- Upewnij się, czy wtyczka kabla zasilania jest pewnie wetknięta w naścienne gniazdko zasilania. Napięcie w gniazdu zasilania powinno być takie samo jak pokazane na tabliczce wytwórcy. Wysokie napięcie może uszkodzić silnik elektryczny maszyny, a napięcie, które jest zbyt niskie, nie zapewni dostarczenia wystarczającej mocy.
- Przed podłączeniem kabla zasilania, upewnij się, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączenia (OFF). Po skończeniu pracy, wyłącz zasilanie wyłącznikiem i wyjmij wtyk kabla zasilania z gniazdka.
- Przy przenoszeniu narzędzi ręcznych z napędem elektrycznym, nigdy nie trzymaj za ich przewód zasilania. Podczas odłączania kabla zasilania od gniazdka sieciowego, nie ciągnij kabla za jego przewód.
- Nie wystawiaj kabla zasilania na działanie wysokich temperatur, smarów, rozpuszczalników do farb i lakierów. Upewnij się, czy kabel nie zwisa nad ostrymi krawędziami.
- Regularnie kontroluj kabel, pod względem występowania uszkodzeń. Jeśli zauważysz przecięcia lub uszkodzenia, spraw aby kabel został wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka. Regularnie sprawdzaj przedłużacze. Jeśli zauważysz przecięcia lub uszkodzenia, spraw aby kabel został wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Jeżeli musisz wykorzystywać przedłużacz, użyj kabla wysokiej jakości atestowanego przez odpowiednie władze. Przedłużacze muszą być wykorzystywane w stanie całkowicie rozwiniętym. Regularnie sprawdzaj kable. Uszkodzony kabel musi być natychmiast naprawiony lub wymieniony na nowy.

ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW I CZĘŚCI

Lp.	Opis	Liczba sztuk
1	Tarcza mimośrodowa	1
2	Śtupek	1
3	Kolumna (Stojak)	1
4	Dźwignia regulacyjna	1
5	Ramię	1
6	Tarcza	1
7	Pierścień zabezpieczający	1
8	Listwa	1
9	Wkręt (M4x10)	2
10	Pierścień zabezpieczający	1
11	Walek dociskowy	1
12	Sprężyna	1
13	Pierścień zabezpieczający	1
14	Stół roboczy	1
15	Mostek łączący	1
16	Kołek oporowy	3
17	Walek prowadzący	2
18	Zacisk (M6x20)	1
19	Wkręt M5x10	3
20	Pokrywka	4
21	Walek prowadzący	2
22	Zacisk (M6x20)	4
23	Obudowa montażowa	1
24	Płytki montażowa	1
25	Walek ustawczy wysokości stołu	1
26	Koło nastawcze (125 x 12)	1
27	Uchwyt (M8 x 63)	1
28	Wkręt (M8 x 16)	6
29	Uchwyt (M12 x 60)	2
30	Uchwyt	2
31	Wkręt (M6 x 25)	3
32	Wkręt (M6 x 25)	4
33	Wspornik typu L	1
34	Walek z gwintem	1
35	Stojak montażowy	1
36	Nakrętka (M10)	2
37	Wkręt (M6 x 20)	2
38	Nakrętka kwadratowa	1
39	Łożysko	1
40	Koło zębate	2
41	Śruba dwustronna (4 x 20)	2
42	Pokrywka	2
43	Walek Z	2
44	Stojak montażowy	1
45	Zacisk	2
46	Nakrętka (M8 x 8)	10
47	Wkręt (M8 x 8)	4
48	Silnik	1
49	Śruba dociskowa (M8 x 20)	4
50	Podkładka (8)	14
51	Pomost regulacyjny	1
52	Zacisk	4
53	Stojak	1

RYSUNEK ZŁOŻENIOWY



- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub mocowaniem jakichkolwiek akcesoriów, wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym i wyjmij wtyczkę kabla zasilania z gniazdka sieciowego.
- Upewnij się, czy maszyna nie została włączona przypadkowo. Podczas pracy nie trzymaj dłoni w pobliżu wyłącznika głównego.
- Jeśli chcesz zainstalować maszynę na stole, po jej zainstalowaniu wyłącz wyłącznik bezpieczeństwa.
- Nie eksploatuj maszyny w środowisku wybuchowym (np. w warsztacie malarskim lub w środowisku, w którym używane są materiały wybuchowe).
- Nie używaj maszyny w silnie wilgotnym środowisku lub wtedy gdy jest mokra.

Narzędzia obrotowe

- Noś odpowiednią odzież ochronną (np. nie używaj luźnej odzieży, krawatów lub biżuterii. Przewiąż mocno długie włosy z tyłu głowy. Zabezpiecz nogi i nie noś zużytego obuwia. Podwiń rękawy lub mocno przewiąż je na nadgarstkach). Ostrzeżenie! Ryzyko pochwylenia przez wirujące części maszyny.
- Nie zdejmuj osłon zabezpieczających z maszyny. Utrzymuj swoje stanowisko pracy możliwie w jak najbezpieczniejszym stanie.

Użytkowanie maszyny

- Zawsze zabezpieczaj przedmiot obrabiany przed rozpoczęciem pracy. Używaj imadła lub odpowiedniego sprzętu mocującego aby je zamocować. Nie próbuj trzymać przedmiotu obrabianego gołymi rękami. Do trzymania uchwytów maszyny używaj obu rąk.
- Nie noś nadmiernych ciężarów. Utrzymuj stabilną postawę podczas pracy. Trzymaj obie stopy na poziomej powierzchni. Zapewnią one osobie pracującej lepszą stabilność w razie uderzenia.
- Utrzymuj swe narzędzia czyste i ostre.
- Przestrzegaj zasad wymiany narzędzi i akcesoriów.
- Upewnij się, czy przedmiot obrabiany jest dostosowany do wszelkich parametrów technicznych i czy możesz wykorzystywać maszynę do pracy przy nim. Upewnij się, że przedmiot obrabiany jest pewnie zamocowany do stołu roboczego.
- Zachowaj zwiększoną ostrożność podczas zdejmowania przedmiotu obrabianego.

MONTAŻ

Podczas montażu przestrzegaj niniejszych instrukcji.

1. Ustaw kolumnę główną na płycie podstawy.
2. Zamontuj silnik u góry kolumny.
3. Zamontuj zespół stołu na kolumnie.
4. Zamocuj wyposażenie służące do mocowania na stole maszyny.
5. Zamontuj pokrywę zabezpieczającą wrzeciono nad wrzecionem.

OBSŁUGA

1. Wyłącz zasilanie maszyny i upewnij się, że nikt nie będzie mógł jej przypadkowo włączyć.
2. Wstaw odpowiednie narzędzie w uchwyt i mocno je dokręć. Zamknij osłonę uchwytu.
3. Oznacz położenie gniazda czopa lub otworu w przedmiocie obrabianym. Zamocuj pewnie przedmiot obrabiany do stołu roboczego.
4. Wykorzystując koło nastawcze, ustaw wysokość stołu roboczego.
5. Włącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
6. Podczas wykonywania gniazda dla czopów, poruszaj stołem do przodu do tyłu i w poprzek. Możesz regulować posuw poprzeczny stołu oraz jego zakres ruchu do przodu i do tyłu przez użycie ograniczników wału.

KONSERWACJA

- Utrzymuj swoje narzędzia w stanie czystym. Brud z narzędzi może dostać się do wewnętrznych mechanizmów maszyny i spowodować uszkodzenia narzędzi lub samej maszyny.
- Do czyszczenia maszyny nie stosuj agresywnych roztworów czyszczących, ani rozpuszczalników do farb i lakierów.
- Czyść części wykonane z tworzyw sztucznych za pomocą miękkiej ściereczki zamoczonej w wodzie z mydłem.
- Czyść części wykonane z metalu za pomocą szmatki zwilżonej olejem parafinowym.
- Jeśli maszyna nie będzie użytkowana, pokryj części metalowe maszyny olejem i przechowuj ją w suchym miejscu.

Smarowanie

Smaruj powierzchnie robocze i mechanizmy odpowiednimi olejami i czynń to regularnie.



Szczegółowy opis użytkowania tego urządzenia nie jest zawarty w tej instrukcji obsługi, ponieważ producent / dystrybutor przyjmuje, iż użytkownik jest osobą doświadczoną w pracach podobnego typu. Również w odniesieniu do prawa mającego tu zastosowanie, urządzenie to jest uważane jako przeznaczone do sprzedaży powszechnej i będące w powszechnym użyciu. Jeśli użytkownik nie jest zapoznany z użytkowaniem tego urządzenia, zalecamy poszukanie więcej informacji na temat użytkowania tego urządzenia w dziale dotyczącym bezpieczeństwa pracy.

ZŁOMOWANIE

Kiedy żywotność urządzenia się zakończy, należy go złomować zgodnie z zasadami obowiązujących zasad i przepisów prawa. Wyrób jest wykonany z części metalowych i z tworzyw sztucznych, które mogą być poddawane recyklingowi, jeśli zostaną od siebie oddzielone.

1. Zdemontować wszystkie części.
2. Oddzielić wszystkie części zgodnie z rodzajem materiałów, z których są one wykonane (np. metale, guma, tworzywa sztuczne, itd.).
Dostarczyć oddzielone części do najbliższego zakładu przetwórstwa surowców wtórnych.
3. Odpady elektryczne (zużyte narzędzia z napędem elektrycznym, silniki elektryczne, sprzęt do ładowania, elektronika, akumulatory, baterie itd.).

Szanowny Kliencie. Zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami prawa regionalnego opisującymi zarządzanie odpadami elektrycznymi, odpady te są uważane jako niebezpieczne.

Zagospodarowanie odpadów elektrycznych musi być zatem takie, jak odpadów niebezpiecznych, zgodnie z zasadami zarządzania odpadami obowiązującymi w kraju użytkownika.

Zabronione jest mieszanie odpadów elektrycznych ze zwykłymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Użytkownik powinien zwrócić zużyte sprzęty elektryczne do najbliższego zakładu przetwórstwa surowców wtórnych. Więcej informacji na temat zagospodarowywania odpadów elektrycznych i niebezpiecznych można otrzymać od lokalnych władz lub przez Internet.

OSTROŻNIE

Jeśli maszyna ulegnie uszkodzeniu, wyślij ją do dostawcy celem dokonania naprawy. Prosimy o załączenie krótkiego opisu usterki. Ułatwi to przeprowadzenie naprawy. Jeśli maszyna nadal jest na gwarancji, należy załączyć kartę gwarancyjną i przedstawić dowód zakupu.

Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom podczas transportu, dokładnie opakuj urządzenie lub skorzystaj z opakowania oryginalnego. Po upływie okresu gwarancyjnego, naprawy urządzenia będą dokonywane za niewielką specjalną cenę.

Uwaga: Rysunki i treść niniejszej instrukcji obsługi mogą się nieznacznie różnić od aktualnego wyrobu lub akcesoriów. Wynika to z powodu ciągłego udoskonalania naszych wyrobów. Takie niewielkie różnice nie mają wpływu na działanie produktu.